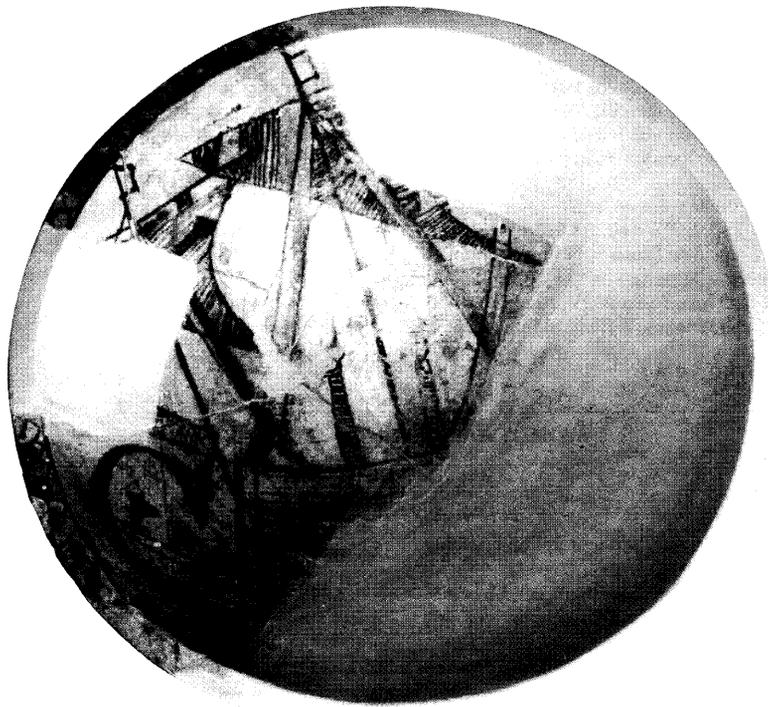


FRANCISCO FRANCO-SÁNCHEZ, JOSEP A. GISBERT SANTONJA  
(EDITORES)

Dénia. Poder i el mar en el segle XI:  
El regne taifa dels Banū Muğāhid  
Dénia. Poder y el mar en el siglo XI:  
El reino taifa de los Banū Muÿāhid



ALICANTE – DÉNIA – MADRID – EL CAIRO

Universidad de Alicante. Servicio de Publicaciones  
Ajuntament de Dénia. Cultura  
Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid

2019

## ÍNDICE

Francisco FRANCO-SÁNCHEZ & Josep A. GISBERT SANTONJA El reino marítimo de los Banū Muḡāhid al-‘Āmirī de Dénia en el siglo XI. Presentación .....	11
Bassem DAOUD Palabras preliminares .....	17
Guillem ROSSELLÓ BORDOY El milenario de una taifa, Dénia-Baleares-Cerdeña. Reflexiones sobre su historia mil años después .....	23
<b>I. HISTORIA DE UN ESTADO INDEPENDIENTE EN LA ÉPOCA DE LOS REINOS DE TAIFAS</b>	
Juan MESA SANZ El acuerdo entre el obispo Guislabert de Barcelona y ‘Alī Ibn Muḡāhid de Denia sobre las iglesias de los Reinos de Mallorca y Valencia .....	39
Mercè VILADRICH Les relacions entre l’emirat eslavó de Dénia i el comtat de Barcelona a mitjan segle XI: una nova lectura dels documents .....	61
Hany EL ERIAN EL BASSAL La biografía de Muḡāhid al-‘Āmirī en las diversas fuentes árabes: Informaciones heterogéneas y dispares .....	85
Majed Hassan M. ALBADER & Gustavo TURIENZO VEIGA Correspondencia diplomática entre el sultán Iqbāl al-Dawla de Denia y el califa <i>fāṭimī</i> al-Mustanṡir de Egipto (447/1055 y 451/1059). Estudio y traducción española de ocho misivas oficiales incompletas .....	99
Rachid EL HOUR Cadíes y cadiazgo en Denia durante los períodos taifal y almorávide (405-541 H./1014-1147 e.C.) .....	125
<b>II. LA CULTURA QUE FLORECIÓ EN LA TAIFA DE DÉNIA</b>	
Teresa GARULO La literatura en la taifa de Denia .....	139

Alfonso CARMONA	
La “crema de la intelectualidad” en la Denia del siglo XI: Ibn Sīdah y otros .....	153
Isaac DONOSO	
Ibn Ḥazm y la taifa de Denia .....	163
Antonio CONSTÁN-NAVA	
Muḡāhid e Ibn García al-Baskunšī: la conquista del Mediterráneo y el pensamiento de la <i>šū ‘ūbiyya</i> peninsular .....	181
Mourad KACIMI	
La “Epístola de la pluma y el cálamo” de Ibn Burd al-Aṣḡar (m. 445/1053·4), una <i>mufājara</i> dedicada a Muḡāhid de Denia.....	195
Eva LAPIEDRA	
La epístola sobre la caída de Barbastro de Abū Muḡammad Ibn ‘Abd al-Barr al-Namarī, secretario de ‘Alī Ibn Muḡāhid: Retórica y política a finales del s. XI.....	211
Josep PUIG MONTADA	
Abū l-Ṣalt Umayya Ibn ‘Abd al-‘Azīz Ibn Abī l-Ṣalt al-Dānī: Su obra y su formación.....	223
Maravillas AGUIAR AGUILAR	
Enseñando los principios celestes en la corte de Denia: Aḡmad Ibn al-Ṣaffār, Muḡammad Ibn al-Ṣaffār y Abū l-Ṣalt de Denia .....	235
<b>III. LA ALCAZABA, CIUDAD Y PUERTO DE DÉNIA Y SU CULTURA MATERIAL EN EL S. V H./XI E.C.</b>	
Francisco FRANCO-SÁNCHEZ	
La ciudad de Denia según los textos y la cartografía árabes .....	245
Josep A. GISBERT SANTONJA	
Cerámicas del siglo XI, presentes en la Qal’ā de los Banū Ḥammād (Argelia) y procedentes del entorno de Cairuán, Ṣabra y Cartago (Túnez), en Dénia y en al-Andalus.....	299
<b>IV. ILUSTRACIONES de los capítulos</b>	
Juan MESA SANZ	
El acuerdo entre el obispo Guislabert de Barcelona y ‘Alī Ibn Muḡāhid de Denia sobre las iglesias de los Reinos de Mallorca y Valencia .....	337
Maravillas AGUIAR AGUILAR	
Enseñando los principios celestes en la corte de Denia: Aḡmad Ibn al-Ṣaffār, Muḡammad Ibn al-Ṣaffār y Abū l-Ṣalt de Denia .....	341
Francisco FRANCO-SÁNCHEZ	
La ciudad de Denia según los textos y la cartografía árabe.....	347
Josep A. GISBERT SANTONJA	
Cerámicas del siglo XI, presentes en la Qal’ā de los Banū Ḥammād (Argelia) y procedentes del entorno de Cairuán, Ṣabra y Cartago (Túnez), en Dénia y en al-Andalus.....	357

## El reino marítimo de los Banū Muḡāhid al-‘Āmirī de Dénia en el siglo XI. Presentación

Francisco FRANCO-SÁNCHEZ

*Universidad de Alicante*

Josep A. GISBERT SANTONJA

*Museu Arqueològic de Dénia*

Durante buena parte del siglo XI, el reino conocido como la Taifa de Dénia disfrutó de un extenso territorio, ganada independencia y autonomía de gobierno. Su capital fue la ciudad homónima, conocida como *madīna* Dāniya, pronunciado >medina Dènia<. El reino taifa se extendió por las comarcas más meridionales de la actual provincia de Valencia, casi toda la provincia de Alicante, hasta las tierras de Albacete y, siguiendo el antiguo “Camino de Aníbal”, hasta Segura de la Sierra, en Jaén.

Muḡāhid al-‘Āmirī مجاهد العامري, un alto funcionario del califato, quien desde pequeño en la corte de Almanzor Ibn Abī ‘Āmir (de ahí la *nisba* de al-‘Āmirī, pues era *mawlā* ‘cliente’ suyo) había recibido la mejor formación para desarrollar precisamente esos trabajos de gobierno, como consecuencia de la *fitna* (guerra civil), a partir de 399 H./1009 e.C., en unión de sus seguidores, comenzaron un periplo en el Šarq (o este de) al-Andalus, en el que Tortosa Ṭurṭūša, la ciudad de Valencia Balansiya y Elota –de localización todavía incierta–, serían algunas de las postas y paradas en su itinerario, según nos destilan las fuentes.

Recala en Dénia, en la que es más que probable que ya antes hubiera desempeñado labores administrativas, se adueña de la ciudad y su flota y se establece en ella, adoptando el título de الموفق بالله *al-Muwaffaq bi-llāh* ‘Bendecido por Allāh’. En el 1014, con la proclamación del califa al-Mu‘ayyī المعطي tenemos

constancia inequívoca y clara de la presencia de Muḡāhid en Dénia y del inicio de su gobierno con la ciudad como sede. Lo más trascendente de estos años dorados fue la proyección mediterránea que logró مدينة دائية *madīna* Dāniya. Dénia fue la metrópoli marítima, la base naval de un reino que en poco tiempo y con una deslumbrante flota de navíos (provenientes de la segmentación de la flota del califato, y también construidos en sus atarazanas) conquistaba las islas orientales de al-Andalus –las Baleares–, Mallorca Mayūrqa, con su *madīna*, con Menorca Minūrqa y las Pitiusas, Ibiza Yābisa, las cuales se incorporarían a la taifa de Dénia, perdurando más de medio siglo esta prolífica sinergia.

A la vez, Muḡāhid hacía efectiva la conquista de Cerdeña, en 1015-1016; un hecho efímero pero trascendente ante la adversidad de las potentes repúblicas italianas de Génova y Pisa. Le siguen años de gran actividad comercial y de corsarismo, que en esta época no se diferenciaban mucho. Hasta la muerte de Muḡāhid acontecida en 436 H./1045 e.C.

Ibn Ḥayyān en su *Matin* dejó escrito un perfil de su modo de ser: “Muḡāhid aumentó mucho en el contraste de su doble personalidad: a veces era asceta, abstigente, alejado de la vanidad, concentrado en los libros que leía; [mientras que,] otras veces tornaba a ser enloquecido y obsceno, no ocultando su afición por el placer y la diversión, no se despertaba de la

ebriedad y de la vanidad, sin nada de seriedad y de verdad que le agradaran; de él y de otros, entre los reyes de taifas, en este capítulo existen noticias que se han convertido en conocidas anécdotas”<sup>1</sup>. A pesar de este juicio ambivalente, resume la trascendencia de su figura el poema de ‘Abd al-Ŷabbār, poeta de Alcira, quien en una famosa *uryūza* dijo de Muŷāhid, en comparación con el resto de los reyes de taifas<sup>2</sup>.

De ellos, Muŷāhid, el de inteligencia serranía,  
Su reino se asentó sobre el puerto de Denia,  
Y luego conquistó hasta la isla de Cerdeña.

Le sucederá en el trono su hijo, علي بن مجاهد, ‘Alī Ibn Muŷāhid, con el título de إقبال الدولة *Iqbāl al-Dawla* ‘Prosperidad del Estado’, después de hechos sombríos y de sangre con su hermano Ḥassan, que había sido elegido en un principio para suceder a su padre. ‘Abd al- Wāḥid al-Marrākušī escribió una descripción del carácter de Iqbāl al-Dawla: “No conozco entre los que se hicieron fuertes en las regiones de al-Andalus [otro] más correcto, más honrado y más puritano [que Iqbāl al-Dawla]; no bebía nada de alcohol, tampoco acompañaba a quien lo bebiera; prefería las “ciencias” islámicas (*ulūm al-dīn*) y honra a los que se dedicaban a ellas”<sup>3</sup>.

Los historiadores árabes en general afirman que durante su gobierno se incentivó mucho el libre comercio, aumentó el bienestar social y hubo un gran avance cultural y científico, en gran medida gracias a la política pacífica que desarrolló, tanto en el interior, como con sus vecinos de la tierra y el mar.

A la par que bravos navegantes, estos gobernantes también fueron cultos y sabios mecenas. Muŷāhid y su hijo ‘Alī crearon en su entorno una corte de literatos y lingüistas, científicos y sabios en las diversas ciencias de la religión, una corte a cuya fama se asociarán de modo perenne nombres como el del lexicógrafo ciego Ibn Sīda al-Mursī (m. 458/1066), de científicos y literatos cual fueron Abū l-Šalt

Umayya (1067-1134) e Ibn Darrāy al-Qaṣṣālī (958-1030), y otros muchos sabios de los que se habla en las páginas que siguen. Tenemos noticia de más de cien personajes relacionados con *madīna* Dāniya, en especial a partir del s. XI, con un elenco de cadíes, altos funcionarios, hombres de letras y de ciencia. La protección de los arráeces de Dénia les permitió a todos ellos vivir dignamente dedicados a las letras, la cultura o al cultivo de las “ciencias de la religión”.

El avance de la investigación y el conocimiento de las fuentes árabes y de los personajes vinculados en la Dénia andalusí ha sido prodigioso el último siglo. El atractivo del reino de Muŷāhid lo comenzaron a desvelar eminentes personajes, tales como el siciliano Michele Amari, o el mallorquín Álvaro Campaner i Fuentes. Pero fue gracias al especial interés del carismático erudito dianense Roque Chabás (quien mantenía correspondencia con los arabistas valencianos Julián Ribera, o Francisco Pons Boigues en las postrimerías del siglo XX) cuando se comienzan a dar a conocer importantes aspectos de la historia de la taifa de Denia. Clelia Sarnelli Cerqua fue la primera extranjera que leyó su tesis doctoral en árabe en la universidad de El Cairo, precisamente sobre la corte cultural de Muŷāhid de Denia. Guillem Rosselló i Bordoy en el capítulo que ha escrito para este libro aporta bastantes más detalles sobre estos aspectos historiográficos. Al elenco de nombres que cita habría que añadir el de Wilhelmina Al Ganabi Wagner, que defendió a finales de los años 1980 una tesis doctoral en la Universidad de Granada sobre la escuela coránica de Denia<sup>4</sup>.

Un hito esencial fue la aportación de María Jesús Rubiera y su libro sobre *La Taifa de Denia*, publicado en el año 1985<sup>5</sup>. Esta obra supuso el cénit de una serie de estudios que Rubiera venía dedicando a poetas de la Marina Alta y de Mallorca, en especial a Ibn al-Labbāna de Dénia. El libro sobre *La Taifa de Denia* es el resumen de todos los conocimientos y reflexiones que había ido aquilatando María Jesús durante muchos años. Hoy en día han pasado ya 34

1. Noticia de la *Ḍajīra* de Ibn Bassām, III/1, pp 23-4, trad. esp. de Mahmud SOBĤ. *Historia de la literatura árabe clásica*. Madrid: Cátedra, 2002, p. 996.

2. Versión española de M. SOBĤ, *Ibidem*.

3. ‘Abd al- Wāḥid al-Marrākušī. *Kitāb al-mu‘yib*, ed. Dozy, p. 127. *Ibid.*, p. 998.

4. Tesis doctoral publicada como: Wilhelmina T. F. WAGNER AL-GANNABI. *Escuela coránica de Denia: Abū ‘Amr ‘Uṯmān B. Sa‘īd al-Dānī*. Granada: Editorial Universidad de Granada, 1988, (microforma).

5. M. Jesús RUBIERA. *La Taifa de Denia*. Alicante: Instituto “Juan Gil Albert”, 1985, 172 pp. 2ª ed., 1988.

años de esta edición, pero continúa siendo punto obligado de referencia a la hora de hablar sobre la taifa de Dénia y Baleares en la época andalusí.

Con posterioridad, la tesis doctoral de Travis Bruce vino a dar un nuevo enfoque al tema. Supuso una nueva puesta al día, realizada por un historiador y arqueólogo, y entre las novedades que ofrece está el integrar los datos cronológicos que aporta la numismática como una ayuda al establecimiento factual. Publicada en 2013 como libro, ha tenido gran importancia, aunque el autor luego ha dejado de trabajar sobre la taifa.

A estos hitos de la investigación en los últimos años hay que añadir los muy abundantes frutos que nos ha ofrecido la arqueología. El goteo continuo de grandes y pequeñas excavaciones en la ciudad y en la alcazaba ha venido desvelando, como si se estuviera montando un puzle, la trama urbana de la última Dénia del s. XII, pero también de la Dénia del s. XI, la de MuŶāhid.

Más de treinta años de arqueología urbana en nuestro solar dianense, rico en historia y en descubrimientos, han hecho que hoy contemos con datos, obra (un tesoro), y con recursos que permiten dibujar y escribir la historia de la ciudad, de las murallas, del urbanismo, de las arquitecturas, de la organización del espacio urbano. No es excesivo afirmar que la Dāniya andalusí posiblemente sea la ciudad mejor conocida y estudiada del arco mediterráneo peninsular, y, quizás de todo el Mediterráneo.

Las improntas de vida cotidiana en la medina andalusí que las excavaciones arqueológicas van descubriendo día a día, trascenderán por muchos años, ofreciendo una imagen clara del devenir de una ciudad portuaria mediterránea que generó y vivió años dorados de vínculos, conexiones, gestas, hechos, relaciones e intercambios, con puertos y medinas de todo el Magreb, y también con Alejandría y con el lejano oriente.

Esta historia gloriosa de la Dénia del s. XI se ha venido recordando desde julio de 2013, puesto que los mil años del acceso al gobierno de MuŶāhid al-‘Āmirī مجاهد العامري era una conmemoración que bien merecía la larga serie de conferencias, seminarios y hasta un congreso internacional. Todo para recordar y conmemorar la fundación de una saga de gobernantes

y de un reino, de los cuales la ciudad de Dénia fue sede y epicentro. En torno a esta fecha y durante casi dos años, desde julio del 2013, hemos tenido la oportunidad histórica de celebrar los 1.000 años de la fundación del reino de Dénia por el gobernador del califato, luego arráz MuŶāhid al-‘Āmirī, celebrando el florecimiento de un estado independiente que fue temido en todo el Mediterráneo occidental por su poderosa marina corsaria, que fue centro económico de primer orden, con dos sedes o metrópolis, como fueron Dénia y Mallorca, cada una de las cuales vio pasar por sus cortes lo más escogido de la intelectualidad de la época.

Estas celebraciones del Milenario del nacimiento del reino de Dénia, contaron con la coordinación del Departamento de Arqueología y Museos, así como con el impulso y el patronazgo de la Concejalía de Cultura del M. I. Ayuntamiento de Dénia, además de la participación activa de las instituciones culturales y académicas del territorio, como son el Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Alicante y el Instituto Alicantino de Cultura “Juan Gil Albert” de la Diputación de Alicante.

A todos los que han trabajado por el avance del conocimiento y nos han proporcionado momentos de gozo intelectual y deleite con sus investigaciones, poemas, descripciones sobre la Dénia de MuŶāhid y de ‘Alī Ibn MuŶāhid va dedicado este libro, con una mención de cariño y reconocimiento especial para la maestra y amiga María Jesús Rubiera, que en este momento ya habrá preguntado a MuŶāhid en persona por el motivo real de su persistente manía hacia los poetas. Especialmente porque estos le habían dedicado excelentes panegíricos (que eran la mejor publicidad en el s. XI). Un ejemplo es la casida loatoria que le dedicó el poeta Ibn Darrāy (958-1030), casida en la que presenta a MuŶāhid como dueño del Mediterráneo y almirante de una poderosa flota:

Naves que son como esferas celestes y donde  
sus arqueros  
son estrellas, armadas de punta en blanco  
Cruzas con ellas los abismos del mar,  
y sus olas se fatigan por el peso abrumador.<sup>6</sup>

6. Traducción de M<sup>a</sup> Jesús RUBIERA. *Literatura hispanoárabe*. Madrid: Mapfre, 1992, p. 98.